



Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik
 Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
 Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provinz.bz.it/astat
 astat@provinz.bz.it



Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica
 Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
 Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provincia.bz.it/astat
 astat@provincia.bz.it

astat info Presse | stampa

Nr. **36** vom | del 27.08.2008

Bankbedingungen Situation am 30.06.2008

Rekord des TAEG auf Hypothekendarlehen mit variablen Zinssätzen: Mittelwert beträgt 6,7%

Im ersten Semester 2008 stand die Wirtschaft in Europa unter einem starken Einfluss der Ölpreissteigerung und der Teuerung bei Lebensmitteln. Um dem Risiko einer Inflation Einhalt zu gebieten, hat die Europäische Zentralbank (EZB) bereits im Juni im Voraus eine Anhebung der Zinssätze angekündigt. Diese wurde dann im Juli mit einer Erhöhung von 25 Basispunkten der Geldkosten durchgeführt. Die erneute Erhöhung der Zinssätze spiegelte sich in der Provinz Bozen durch den Anstieg der Hypothekendarlehen wieder.

Tatsächlich ist am 30.06.2008 mit einem Mittelwert von 6,7% der neue Rekord der letzten acht Jahre für den jährlichen effektiven Globalzinssatz (TAEG) für ein 20-jähriges Hypothekendarlehen von 150.000 Euro mit **variablem Zinssatz** und halbjährlichen Rückzahlungsraten registriert worden. Im Vergleich zum 30.06.2007 betrug die Veränderung +0,6 Prozentpunkte. Der Zinssatz schwankte zwischen einem Minimum von 5,9% und einem Maximum von 8,6%.

Der Anstieg der Zinsen trug dazu bei, dass sich in den ersten fünf Monaten des Jahres 2008 die Nachfrage der in Italien wohnhaften Haushalte auf Darlehen mit fixem Zinssatz verlagerte: Laut den Aufzeichnungen der Banca d'Italia entsprach deren Anteil zwei Drittel aller neu vergebenen Darlehen. Die Darlehen mit variablem Zinssatz stelle jedoch mit 70% weiterhin den Hauptanteil an den gesamten Darlehen.

Condizioni bancarie Situazione al 30.06.2008

TAEG record sui mutui ipotecari a tasso variabile: valore medio al 6,7%

Nel primo semestre 2008 l'economia europea ha risentito fortemente del rincaro del prezzo del petrolio e dei generi alimentari. Per arginare il rischio di inflazione la Banca Centrale Europea (BCE) già a giugno aveva comunicato in anticipo un rialzo dei tassi di interesse, che poi nel mese di luglio si è realizzato con l'aumento di 25 punti base del costo del denaro. I nuovi rialzi dei tassi si sono riflessi anche in provincia di Bolzano nel rincaro dei mutui ipotecari.

Con un valore medio pari al 6,7% è stato infatti registrato al 30.06.2008 il nuovo record degli ultimi otto anni per il tasso annuo effettivo globale (TAEG) relativo ad un **mutuo ipotecario** di 150.000 euro a 20 anni con rate semestrali e **tasso variabile**. La variazione tendenziale rispetto al 30.06.2007 è stata di +0,6 punti percentuali. Il valore del tasso è oscillato tra un minimo pari a 5,9% e un massimo pari all'8,6%.

Il rialzo dei tassi ha contribuito allo spostamento della domanda delle famiglie residenti in Italia, nei primi cinque mesi del 2008, verso i mutui a tasso fisso: secondo quanto rilevato da Banca d'Italia essi hanno costituito i due terzi delle nuove erogazioni. I mutui a tasso variabile detengono in ogni caso, in termini di consistenze, la quota maggiore dei mutui complessivi: il 70%.

Graf. 1

Jährlicher effektiver Globalzinssatz (TAEG) für ein Hypothekendarlehen mit variablem Zinssatz (50.000 Euro in 15 Jahren) - 2003-2008
Stand am 31.12.

Tasso annuo effettivo globale (TAEG) su mutuo ipotecario a tasso variabile (50.000 euro a 15 anni) - 2003-2008
Situazione al 31.12.



© astat 2008 - sr



Der jährliche effektive Globalzinssatz (TAEG) für ein 20-jähriges **Hypothekendarlehen** von 150.000 Euro mit **variablem Zinssatz** und halbjährlichen Rückzahlungsraten, erhoben auf der Grundlage der selben Stichprobe von in der Provinz Bozen tätigen Banken, bestätigte einen Mittelwert von 6,9% und Schwankungen zwischen 5,8% und 9,1%.

Il tasso annuo effettivo globale (TAEG) relativo ad un **mutuo ipotecario** di 150.000 euro a 20 anni con rate semestrali e **tasso fisso** rilevato dallo stesso campione di banche operanti in provincia di Bolzano si è attestato ad un valore medio del 6,9%, variando tra un minimo di 5,8% ed un massimo di 9,1%.

Anstieg der Zinsen für Konsumkredite - Zinsen für Handelsfinanzierung stabil

Für einen Kredit von 5.000 Euro mit einer Laufzeit von drei Jahren berechneten die lokalen Banken einen durchschnittlichen **TAEG** von 11,5%, welcher um 0,4 Prozentpunkte über jenem desselben Trimesters des Vorjahres liegt (11,1%).

Der für Handelsfinanzierungen angewandte durchschnittliche **Zinssatz auf Wechsel-finanzierungen** blieb im 2. Trimester 2008 im Vergleich zum vorhergehenden Trimester stabil und erreichte einen Mittelwert von 7,2%. Damit lag er um 0,2 Prozentpunkte unter dem Wert desselben Zeitraums von 2007, während der Zinssatz für **Rechnungsvorauszahlungen** mit einem stabilen Mittelwert von 7,8% praktisch unverändert blieb.

Der jährliche Maximalzinssatz auf **überzogene Kreditrahmen** lag am 30.06.2007 bei einem Mittelwert von 11,1% und stieg bis zum selben Zeitpunkt des darauffolgenden Jahres um einen Prozentpunkt auf 12,1% an.

Rialzo dei tassi sul credito al consumo - Stabili i tassi su prestiti commerciali

Per un prestito di 5.000 euro con durata pari a tre anni le banche locali hanno praticato un **TAEG** medio pari a 11,5%, di 0,4 punti percentuali più alto di quello dello stesso trimestre dell'anno precedente (11,1%).

Per i prestiti commerciali, il tasso medio praticato su **finanziamento su portafoglio** è rimasto stabile nel 2° trimestre 2008 rispetto al trimestre precedente ed è diminuito di 0,2 punti percentuali rispetto allo stesso periodo del 2007, attestandosi ad un valore medio del 7,2%. Praticamente invariati il tasso su **anticipi di fatture**, stabili al valore medio del 7,8%.

Il tasso annuo massimo applicato allo **scoperto con fido** ha presentato invece un rialzo di ben 1 punto percentuale, passando dal valore medio del 11,1% registrato al 30.06.2007, al 12,1% registrato nell'anno successivo.

Zinsen auf Kontokorrente und Sparbriefe

Der **jährliche Durchschnittszinssatz auf ordentliche Kontokorrente** verzeichnete im 2. Trimester 2008 einen geringen Anstieg von 0,3 Prozentpunkten im Vergleich zum selben Zeitraum des Vorjahres und erreichte einen Mittelwert von 1,5%.

Der jährliche durchschnittliche Nominalzinssatz (TAN) auf **Sparbriefe mit einer Laufzeit von 18 Monaten** lag mit einem Mittelwert von 3,5% um 0,6 Prozentpunkte über dem entsprechenden Wert von 2007 und schwankte zwischen einem Minimum von 2,3% sowie einem Maximum von 4,4%.

Südtirols Banken: Expansion der Darlehen (+10,1%) und der Mittelbeschaffung (+9,9%) hält an

In der Provinz Bozen erreichten **die Einlagen** der Banken im 2. Trimester 2008 aufgrund eines raschen Wachstumstempos - Zuwachs von 10,1% im Vergleich zum Vorjahr - ein Volumen von 18.157 Millionen Euro (am 31.12.2007 wurde eine Veränderung von +6,1% im Vergleich zum Vorjahreszeitraum registriert). Die Entwicklung, einhergehend mit der Expansion der Bankdarlehen in Italien, wurde durch einen beachtlichen Anstieg des Darlehenvolumens charakterisiert, welches eine Zunahme von 15,3% im Vergleich zum Vorjahr verzeichnet und mit 47,0% den Hauptanteil der Darlehen stellt.

Mit einem Zuwachs von 9,9% im 2. Trimester 2008 im Vergleich zum selben Zeitraum im Jahr 2007 ist auch die Mittelbeschaffung bei Südtirols Banken angestiegen. Die ausgestellten Obligationen haben mit 50,5% zwar den größten Anteil an der gesamten Mittelbeschaffung, jedoch ist eine Verlangsamung des Wachstumstrends erkennbar. Einem Zuwachs von 12,4% am 30.06.2008 stehen 16,8% am 31.12.2007 gegenüber.

Hinweise für die Redaktion: Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:
Dr. Lisa Fattor, tel. 0471 41 84 57.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Tassi d'interesse sui conti correnti e sui certificati di deposito

Il valore del **tasso di interesse medio sui conti correnti ordinari** ha registrato, nel 2° trimestre 2008, un lieve aumento di 0,3 punti percentuali rispetto allo stesso periodo del 2007, attestandosi ad un valore medio dell'1,5%.

Il tasso annuo nominale (TAN) medio sui **certificati di deposito a 18 mesi** ha raggiunto un valore medio del 3,5%, +0,6 punti percentuali rispetto al valore rilevato nel periodo corrispondente del 2007, e ha registrato un minimo del 2,3% ed un massimo del 4,4%.

Continua l'espansione del credito (+10,1%) e della raccolta (+9,9%) delle banche altoatesine

In provincia di Bolzano nel 2° trimestre 2008 gli **impieghi** delle banche hanno raggiunto un volume pari a 18.157 milioni di euro, mostrando un forte ritmo di crescita, +10,1%, rispetto all'anno precedente (al 31.12.2007 si era registrata una variazione tendenziale del +6,1%). L'andamento, in linea con l'espansione del credito bancario in Italia, è stato caratterizzato da un cospicuo aumento del volume dei mutui, che registrano un +15,3% rispetto all'anno precedente e che con il 47,0% costituiscono la componente principale dell'aggregato.

Con un +9,9% anche la **raccolta** delle banche altoatesine è aumentata nel 2° trimestre 2008 rispetto allo stesso periodo del 2007. La componente delle obbligazioni emesse risulta essere la più consistente dell'aggregato (50,5%), ma si osserva un rallentamento del trend di crescita, registrando una variazione tendenziale del 12,4% (al 31.12.2007 era stata del 16,8%).

Indicazioni per la redazione: Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a:
dott.ssa Lisa Fattor, tel. 0471 41 84 57.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).